

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1946-1947.

Projet de loi contenant le budget du
Ministère du Ravitaillement pour
l'exercice 1947.

(Voir les nos 4-XIII, 136, 142, 204,
206 (session de 1946-1947) et les
*Annales parlementaires de la Cham-
bre des Représentants, séances des 25,
26 et 27 février 1947.*)

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses ordi-
naires du Ministère du Ravitaillement,
afférentes à l'exercice 1947 et énumé-
rées au tableau ci-annexé, des crédits
s'élevant à la somme de 7,889,599 fr.

ART. 2.

Il est ouvert pour les dépenses
résultant de la guerre du Ministère du
Ravitaillement, afférentes à l'exer-
cice 1947 et énumérées au tableau ci-
annexé, des crédits s'élevant à la
somme de 645,761,124 francs.

Bruxelles, le 27 février 1947.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

FR. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

Egd. MAES.
F. DEMANY.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1946-1947.

Wetsontwerp houdende de begrooting
van het Ministerie van Ravitailleering
voor het dienstjaar 1947.

(Zie de nrs 4-XIII, 136, 142, 204, 206
(zitting 1946-1947) en de *Handelingen
van de Kamer der Volksvertegenwoor-
digers, vergaderingen van 25, 26 en
27 Februari 1947.*)

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1947
verbonden en in hierbijgaande tabel
opgesomde gewone uitgaven van het
Ministerie van Ravitailleering, zijn
kredieten geopend ten beloope van
7,889,599 frank.

ART. 2.

Voor de aan het dienstjaar 1947
verbonden en in hierbijgaande tabel
opgesomde uitgaven voortvloeiende uit
den oorlog van het Ministerie van
Ravitailleering, zijn kredieten geopend
ten beloope van 645,761,124 frank.

Brussel, 27 Februari 1947.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

MODIFICATION AU TABLEAU.

WIJZIGING AAN DE TABEL.

(Document de la Chambre des Représentants, n° 4-XIII (session de 1946-1947), pp. 2 et 3.)

(Gedrukt stuk van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, n° 4-XIII (zitting 1946-1947), blz. 2 en 3.)

Adoptée
par la Chambre des Représentants.

Door de Kamer der
Volksvertegenwoordigers aangenomen.

PREMIERE SECTION.

EERSTE AFDEELING.

Dépenses ordinaires.

Gewone uitgaven.

CHAPITRE PREMIER.

EERSTE HOOFDSTUK.

DÉPENSES DE PERSONNEL.

PERSONEELSUITGAVEN.

ARTICLE PREMIER :

EERSTE ARTIKEL :

1. Traitement du Ministre . fr. 375,000

1. Jaarwedde van den Minister fr. 375,000

2. Frais de représentation . 50,000

2. Representatiekosten . . 50,000

Fr. 425,000

Fr. 425,000